



hamboorg.city

## غلبم ل او قح ل — (Abfindung) لصف ل ضيوعت بئارض ل او

هه ل عة ب طم ل بئارض ل او نو ك ي ن ا ن ك م ي م ك و ل صف ل ضيوعت ل ع ل صحت ي تم

**Deutsche Begriffe:** Abfindung | Kündigung | Aufhebungsvertrag | Abfindungsanspruch | Sozialplan | Kündigungsschutzklage

### لصف ل ضيوعت ي ف ي نوناق قح كانه له

لصف ل ضيوعت ل ع ل و ص ح ل ي ف ي س ا س ا ي نوناق قح د ج و ي ال ا ي ن ا م ل ا ي ف — ال  
ئط ا خ د ا ق ت ع ا ه ن ك ل ، ك ل ذ ن و د ق ت ع ي س ا ن ل ل ن م ر ي ث ك . ل م ع ل ل ن م ل صف ل د ن ع (Abfindung)  
أ د ج ع ئ ا ش .

لصف ل ضيوعت ل ع ل ن ي ف ط و م ل ن م ر ي ث ك ل ص ح ي ، ه ي ل م ع ل ا ة س ر ا م م ل ا ي ف ك ل ذ م ع ر .  
ا ذ ا م ل ؟

لصف ل ضيوعت ع ف د م ت ي ي تم ؟

الاح ل	لصف ل ضيوعت ؟
ع ا ه ن ا ل ا د ق ع (Aufhebungsvertrag)	ه ي ع و ط ل ا ة ر د ا غ م ل ل ز ف ا ح ك — ب ل ا غ ل ا ي ف
لصف ل ا ة ي ا م ح ي و ع د (Kündigungsschutzklage) — ه ي و س ت	ر ط ا خ م ب ن ج ت د ي ر ي ل م ع ل ل ب ح ا ص — ة ر ر ك ت م ا د ج ي و ع د ل ا
ض ر ع — لصف ل ا ة ي ا م ح نوناق ن م 1a ة د ا م ل ا لصف ل ا ب ا ط خ ي ف	ب ت ا ر ل ل ن م 0.5) ا ن و ن ا ق ه ي ل ع ل ص و ص ن م (ة ن س ل ل ا ي ر ه ش ل ل)
ه ي ع ا م ت ج ا ة ط خ (Sozialplan)	ض و ا ف ت ل ا م ت ي ، ي ع ا م ح ل ل صف ل ت ا ل ا ح ي ف — م ع ن ل م ع ل ل ب ح ا ص و ع ن ص م ل س ل ج م ن ي ب ا ه ي ل ع ل
ي ع ا م ح د ق ع (Tarifvertrag)	ل ع ل ص ن ت ه ي ع ا م ح ل د و ق ع ل ا ض ع ب — ا ن ا ي ح ا ت ا ض ي و ع ت
ي د ا ع ل صف (ي و ع د ن و د ب)	ال ب ل ا غ ل ا ي ف

## ؟وداع لصلفلا ضيوعت غلبم نوكي مك

ةيلمعالا غيصللا

يه ةعئاشلا غيصللا

ةسسؤملا يف ةمدخال تاونس × يلامجالا يرهشلا بتارلا نم 0.5 >

يباسح لاثم

• يلامجالا وروي 4000 :يرهشلا بتارلا

• تاونس 8 :ةمدخال تاونس

• وروي 16000 = 8 × وروي 4000 × 0.5 :ضيوعتلا

؟غللملا يلع رثؤت يتللا لمواعلا ام

لماعلا	ىلعأ ضيوعت	لقأ ضيوعت
لصفلا ببس	فيعض ريربت	(ةقرسلا لاثم) يوق ببس
ىوعدلا رطاحم	لصفلا ءحص مدع ةيلامتحا ةيلاع	ةيلاع لصفلا ءحص ةيلامتحا
رمعلا	داجيإ بعصي) اناس ربكأ فطوم (ةفيظو	باش فطوم
ةمدخال تاونس	ةليوط ءمدخ	ةريصق ءمدخ
ةكرشلا مبح	ةريبك ءكرش	ةريغص ءكرش
عاطقلا	تاراي سلا، يلاملا عاطقلا	عيبلا، معاطملا او قدانفلا ةئزجتلاب

يرهشلا بتارلا نم 1.5 و 0.25 ني بآبلاغ تاضيوعتلا حوارتت، ءسرماملا يف  
كلذ نم رثكأ انايحأو — ءمدخ ءنس لكل يلامجالا

## ىلإ قي رطلال — (Kündigungsschutzklage) لصفلا ءيماح ىوعد ضيوعتلا

؟ىوعد ءفر م تي اذامل

باب س، حيصللا يءامتجالا راي تخالاب ديقتلا مدع لاثم) **ينوناق ريغ** كل لصف ناك اذإ  
مامأ (Kündigungsschutzklage) لصفلا ءيماح ىوعد ءفر كنكمي، (ةفيعض لصف  
لمعلا ءمكحم



عفترم بيبيرض لدعم → وروي 68000 ىلع ةبيرضلا :سمخلا ةدعاق نودب .3

، وروي 52000 = (ضيوعتلا نم 1/5) + 4000 48000 ىلع ةبيرضلا :سمخلا ةدعاق عم .4  
× 5 ةيفاضإلا بئارضلا

ورويلا فالآ بلاغلالي في :ريفوتلا .5

طاقف لب ، لمعلا بحاص لبق نم **أيئاقلت** سمخلا ةدعاق قيبطت متي ال :2025 ذنم  
!بئارضلل ططخ اذل .بيبيرضلا رارقإلا في

ةيعامتجالا تانيمأتلاو لصفلا ضيوعت

• واتشاعم وأ ةحص تانيمأت دجوت ال) ضيوعتلا ىلع **يعامتجا ني مأت تاكارتشا ال**  
(ةلاطب

• ةيعامتجالا تانيمأتلا نم ىفعم ضيوعتلا — **لمع بحاص ةصح ال**

## ةلاطبلا ةناعو لصفلا ضيوعت

راطنتاللا ةرتف بنجت

بلاغلا في فيطوتلا ةلاك وضرفت ، **(Aufhebungsvertrag) اءاهنإ دقع** ىلع تعقو اذإ  
ةلاطب ةناعو ىلع لصحت نل — **اعوبسأ 12 اهتدم راطنتاللا ةرتف**

اذإ راطنتاللا ةرتف دجوت ال :**تاءانثتسا**

- (ةكرشلاب قلعتت بابسأل) **لعللاب كدهي لصف ناك**
- **ةمدخ ةنس لكل يرهشلا بتارلا نم 0.5 ىصقأ** دحب ضيوعتلا ناك
- **راطخإلا ةرتف ةاعارم مت**

راطنتاللا ةرتف

**ةرتف** ضرمتي دق ، **راطخإلا ةرتف ةاعارم مدع** متو **ادج اعفترم** ضيوعتلا ناك اذإ  
(اهضفخ متي ال نكل ، ةلاطبلا ةناعو قاقحتسا ليجأت متي) **راطنتاللا**

## هل هابتناللا بجي ام — (Aufhebungsvertrag) اءاهنإ دقع

عيقوتلا لبق ققحت

- (يونس بتار 0.5 ىندأ دحب) ؟ بسانم — **ضيوعتلا لغلم [ ]**
- ؟ **ءاهنلا ىتح ةعوفدم ةزاج** في نوكتس له — **ةعوفدملا ةزاجإلا [ ]**
- ؟ **ءاج ةديج** وأ **"ةديج"** ةءاهش ىلع قافاتاللا مت له — **لمعلا ةءاهش [ ]**
- ؟ **ةيقببتملا ةزاجإلا** عفد متي له — **ةيقببتملا ةزاجإلا [ ]**

- [ ] ةقحتسملا ةيفاضإلا لمعلا تاغاس عفد متي له — **يفاضإلا** [ ]
- [ ] راطتناال ةرتف نع ضيوعت كانه له — **ةسفانملا رطح** [ ]
- [ ] ضيوعتلا عفد متي سىتم — **ضيوعتلا فرص دعوم** [ ]
- [ ] راطتناال ةرتف اشدحت ال ثحب صنلا ةغايص تمت له — **راطنالال ةرتف** [ ]

!كثقو ذخ

**ماحم** نم بلطاو لزنملا ىلإ هرضأ. **روفلا ىلع** ءاهنإلا دقع ىلع عقوت نأ بجي ال **ريكفتلل الوقعم اتقو** لمعلا بحاص كحنمي نأ بجي. هصحف

## بناجالل حئاصن

1. **روفلا ىلع ماحم عم لصاوت، لصف لابقتسا دنع — عيباسأ 3 ةلهم ىلع فرتت.**
  2. **يلواح) لمعلا نوناق لاجم يف ةيماحلل قحتسي — ةينوناقلا ةيماحلل نيماأ.** (رهش/وروي 15-25)
  3. **لمعلا لاجم يف ةينوناق ةيماحلل ىلع لصحت وضعك — ةيماحلل ةباقنلا.**
  4. **الوأأمئاد رشتسا — عرستب ءاهنإلا دقع عقوت ال.**
  5. **ىلع تاريثأت لصفلل نوكتي دق — (Aufenthaltstitel) يينوناقلا كعضو صحفا.** (يبوروالا داحتالال ءاقرزلل ةقاطبلا، لمعلا حيرصت) يينوناقلا كعضو
- ن.امض نودب تانايبلال عيمج. 2026 سرام: ثيدحتلا ---